



Amt für Natur und Umwelt
Uffizi per la natura e l'ambiente
Ufficio per la natura e l'ambiente

Telefono: 081 257 29 46
E-mail: info@anu.gr.ch
Internet: www.anu.gr.ch

Modulo n.: F-416-10i
Data: 11 novembre 2025
Settore specialistico: Impianti d deposito

MODULO di DOMANDA e di NOTIFICA per impianti di deposito con liquidi nocivi alle acque

(Per ogni impianto, cioè per cisterna, compartimento di serbatoio oppure piazzale di travaso occorre presentare una domanda separata)

Dati amministrativi

Ubicazione dell'impianto

Comune Particella n.
Via Edificio n.
NPA / Luogo

Data di ricezione UNA

EIZ/EFZ Diretto

Numero impianto

Settore protezione acque

- Proprietario/a dell'edificio
 Rappresentante del/della proprietario/a

Nome / ditta
Persona di contatto
Via
NPA / Luogo
Telefono
E-mail

Indirizzo di fatturazione

(Per modifiche a posteriori vengono addebitate tasse di storno)

Nome / ditta
Persona di contatto
Via
NPA / Luogo
Telefono
E-mail

Ditta installatrice

Ditta specializz.
Via
NPA / Luogo

Persona di contatto
Telefono
E-mail

Parametri del serbatoio

Tipo impianto contenitore (fino 450 l) serbatoio piccolo (451-2000 l) serbatoio medio (>2000 l)
 serbatoio grande (>250 000 l) cisterna mobile (da cantiere)

Serbatoio occasione sì, anno fabbricazione (allegare rapporto controllo attuale) no

Fabbricante serbatoio ASIT / CCA n. (omologazione)¹⁾

Volume al 100% litri Numero camere / cisterne

Sostanza depositata olio combustibile diesel benzina

Posizionamento nell'edificio interrato

Genere di serbatoio serbatoio a parete unica serbatoio piccolo in vasca integrata
 serbatoio a parete doppia esterna serbatoio a parete doppia interna (involturo interno)

Forma del serbatoio cilindrico, giacente cilindrico, ritto prismatico forma sferica

Materiale serbatoio acciaio materiale sintetico (GRP) materiale sintetico (serbatoio piccolo)

Opere di protezione ai fini della segnalazione e della ritenzione delle perdite di liquidi

Vasca di ritenzione 100%	<input type="checkbox"/> vasca in calcestruzzo (SIA 162)	<input type="checkbox"/> opera muraria, staticamente sufficiente (rivestita)
	<input type="checkbox"/> vasca in acciaio	<input type="checkbox"/> vasca in materiale sintetico
Rivestimento op. protezione	<input type="checkbox"/> senza rivestimento	<input type="checkbox"/> lamina interna nel locale serbatoio
	<input type="checkbox"/> rivestimento	<input type="checkbox"/> laminato (GRP)

Prodotto di rivestimento ASIT/CCA n. (omologazione)¹⁾

Tubazioni

Protezione delle tubazioni	<input type="checkbox"/> tubazione doppia sorvegliata	<input type="checkbox"/> tubazione visibile e controllabile a vista
	<input type="checkbox"/> tubazione riconosc. perdite	<input type="checkbox"/> tubazione riconoscimento perdite sorvegliata
Protezione dalle perdite	<input type="checkbox"/> valvola magnetica	<input type="checkbox"/> utilizzatore situato più in alto del serbatoio
	<input type="checkbox"/> valvola a depressione	<input type="checkbox"/> separazione idraulica

Segnalatore delle perdite (apparecchio) a partire da tre apparecchi allegare lo schema

per serbatoi a parete doppia produttore tipo

per tubazione doppia sorvegliata produttore tipo

Travaso (allegare il piano corografico con il piazzale di travaso / di rifornimento, non necessario per serbatoi privati di olio combustibile)

Quantitativo di travaso anno minore di 10 000 litri maggiore di 10 000 litri

Travaso/rifornimento nell'edificio all'aperto, con tettoia all'aperto, senza tettoia

Genere di pavimentazione

Tipo di smaltimento acque senza deflusso direttamente nelle acque nell'IDA tramite canalizzazione

Impianto di separazione non presente separatore oli min. (so) SO con chiusura automatica

Allegati necessari (dai piani prodotti dev'essere riconoscibile la disposizione dell'impianto nel suo insieme)

– Pianta e sezioni degli impianti con tutte le misure e designazioni dei materiali

– Estratto della mappa con segnata l'ubicazione dell'impianto

Firma della ditta di installazione e del proprietario / della proprietaria

Con la loro firma, i sottoscritti confermano la correttezza dei dati forniti nel modulo.

Luogo, data Luogo, data

Firma ditta specializzata Firma proprietario / proprietaria

La domanda integralmente compilata con i relativi allegati dev'essere presentata al Comune di ubicazione.

Firma del Comune

Luogo, data Firma del Comune

La domanda integralmente compilata con i relativi allegati dev'essere trasmessa all'Ufficio per la natura e l'ambiente, Ringstrasse 10, 7001 Coira.

¹⁾ È consentito utilizzare esclusivamente impianti e componenti di impianti che corrispondono allo stato della tecnica secondo le direttive CCA.